



---

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования  
правил в области транспортных средств**

Рабочая группа по пассивной безопасности

Шестьдесят шестая сессия

Женева, 10–13 декабря 2019 года

Пункт 9 предварительной повестки дня

**Правила № 17 ООН (прочность сидений)**

**Предложение по предложению по дополнению 5  
к поправкам серии 08 и по дополнению 2 к поправкам  
серии 09 к Правилам № 17 ООН (прочность сидений)**

**Представлено экспертом от Германии\***

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертом от Германии для внесения поправок в определения встроенного, съемного и отдельного подголовников. Изменения к действующему тексту правил ООН выделены жирным шрифтом в случае новых положений или зачеркиванием в случае исключенных элементов.

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/274, пункт 123, и ECE/TRANS/2018/21/Add.1, направление работы 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила ООН в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



## I. Предложение

Пункты 2.12.1 и 2.12.2 изменить следующим образом:

- «2.12 "Подголовник" означает устройство, имеющее целью ограничивать смещение назад, по отношению к туловищу, головы сидящего взрослого пассажира или водителя, с тем чтобы в случае дорожно-транспортного происшествия уменьшить опасность повреждения шейных позвонков.
- 2.12.1 "Встроенный подголовник" означает подголовник, являющийся верхней частью спинки сиденья. ~~Подголовники, которые соответствуют определениям пунктов 2.12.2 или 2.12.3 ниже, но могут быть отделены от сиденья или от конструкции транспортного средства только при помощи инструментов либо после частичного или полного демонтажа сиденья, соответствуют настоящему определению.~~
- 2.12.2 "Съемный подголовник" означает съемный элемент сиденья, предназначенный для жесткой установки и крепления на конструкции спинки. ~~Съемный подголовник, который может быть отделен от сиденья только при помощи инструментов и/или после частичного либо полного демонтажа сиденья, соответствует настоящему определению.~~

Включить новый пункт 5.5.6 следующего содержания:

- «5.5.6 В случае сиденья со встроенным подголовником, определение которого содержится в пункте 2.12.1 выше, часть спинки сиденья на высоте 700 мм над точкой R или выше в любой точке между двумя вертикальными продольными плоскостями, проходящими на расстоянии 85 мм по обе стороны средней вертикальной плоскости сиденья, для которого предназначен подголовник, должна рассматриваться в качестве составного элемента подголовника».

## II. Обоснование

1. Настоящим предложением предусмотрены уточнения к определениям встроенного и съемного подголовников.
2. Нынешнее определение подголовника основывалось на информации, имевшейся в 80-х годах прошлого века. Увязка между встроенным и съемным/отдельным подголовниками посредством формулировки «при помощи инструментов либо после частичного или ...» уже не является приемлемой.
3. В настоящее время подголовники служат одним из важных элементов удерживающей системы транспортного средства и способствуют минимизации риска ранения в случае ДТП. Для выполнения требований нынешнего законодательства, касающихся ДТП с участием транспортных средств, требуются стабильные соединения между компонентами удерживающих систем. В этом случае пользователю транспортного средства не удастся без особых усилий отсоединять такие съемные или отдельные подголовники.

С целью:

- a) недопущения неверного толкования, согласно которому эти стабильные соединения, обеспечивающие в случае съемных или отдельных подголовников жесткое крепление, упомянутое в пунктах 2.12.2 и 2.12.3, стимулируют применение встроенного подголовника\*;
- b) формулирования четких и ясных определений;

---

\* Примечание секретариата: текст подлежит уточнению.

- c) создания возможности для реализации будущих инновационных концепций подголовника; и
- d) недопущения вероятности незатруднительного отсоединения подголовников пользователями транспортных средств

Нынешний текст пункта 2.12.1 и пункта 2.12.2 следует изменить в соответствии с изложенным выше предложением.

3. Формулировку пункта 2.12.3 («*Отдельный подголовник*» означает отдельный элемент сиденья, предназначенный для жесткой установки и/или крепления на конструкции транспортного средства») следует сохранить в нынешнем виде.

4. Кроме того, настоящее предложение нацелено на согласование текста Правил ООН с проектом поправки 1 к Глобальным техническим правилам № 7 в том смысле, что часть спинки сиденья, где находится подголовник, должна рассматриваться в качестве составного элемента подголовника.

---